

Revista Cubana de Alimentación y Nutrición

Vol. 20 No. 2 Julio – Diciembre del 2010

Acogida a la franquicia postal como correspondencia de segunda clase en la Administración de Correos de Ciudad de La Habana.

DIRECTOR

Disnardo Raúl Pérez González

SECRETARIOS EJECUTIVOS

Sergio Santana Porbén

Vivian Herrera Gómez

Pedro Morejón Martín

ASESORES

Alejandrina Cabrera Hernández

José Carrera Vara

Consuelo Macías Matos

Carmen Margarita Hernández Santos

Moisés Hernández Álvarez

Santa Jiménez Acosta

María Victoria Luna Martínez

CONSEJO EDITORIAL

Aldo Álvarez Rodríguez

Jesús Barreto Penié

Ibrahim Quintana Jardines

Leandro Rodríguez Vázquez

Lázaro Alfonso Novo

María Elena Díaz Sánchez

Odalys O'Farrill Arias

Armando Rodríguez Suárez

Manuel Hernández Triana

Blanca Terry Berro

Beatriz Basabé Tuero

Virginia Leyva Castillo

Olga Valdés Almarall

Gisela Pita Rodríguez

Alexander González Domínguez

COMITÉ DE REDACCIÓN

Sahilyn Tillán Gómez

Maité Más Gómez

DISEÑO GRAFICO E IMPRESIÓN

Carlos Daimel Viñal Rivero

La REVISTA CUBANA DE ALIMENTACIÓN Y NUTRICIÓN es una publicación científica periódica dirigida a los diversos profesionales y técnicos interesados en las relaciones de la alimentación y la nutrición humanas con el estado de salud de los individuos y las colectividades por igual. Revisada por árbitros independientes. Referencias bibliográficas. Sumario y Resúmenes en español e inglés. Fotos e ilustraciones. Organismos patrocinadores: Instituto de Nutrición e Higiene de los Alimentos y Sociedad Cubana de Nutrición Clínica y Metabolismo.

SECRETARÍA DE REDACCIÓN

Admitimos contribuciones de profesionales cubanos y extranjeros. Los originales deben ser remitidos según las "Instrucciones al Autor". Los trabajos serán inéditos. Solicitamos y agradecemos el canje con publicaciones similares.

DIRIJA TODA CORRESPONDENCIA A:

Centro de Información del INHA Instituto de
Nutrición e Higiene de los Alimentos.
Calzada de Infanta # 1158 e/t Llinás y Clavel.
Ciudad Habana 10300. CUBA.
Teléfonos: 53(7)785919. Fax: 53(7)738313

Correo electrónico:

rcan@infomed.sld.cu

INSTRUCCIONES AL AUTOR

PRESENTACION DE ORIGINALES

Los trabajos serán inéditos. Una vez aprobados, no podrán someterse a la consideración de otra revista, con vistas a publicación, sin la debida autorización del Comité de Redacción.

La extensión máxima será de 8 cuartillas para los trabajos originales, 12 para las revisiones, y 4 para las comunicaciones breves e informes de casos, tablas y figuras incluidas.

Los artículos se presentarán mecanografiados en papel blanco, a doble espacio, con márgenes no inferiores a 2,5 cm y 60 pulsaciones (comprendidos los espacios en blanco), con un total de 28 a 30 líneas por cuartilla, escrita por una sola cara, sin tachaduras ni arreglos manuscritos. Todas las páginas se numerarán, con arábigos y consecutivamente, a partir de la primera. La versión impresa debe acompañarse de un disquete de 3,5 pulgadas o un disco compacto que contenga el documento escrito en lenguaje Microsoft Word.

Los artículos también se puede remitir por vía electrónica a: rcan@infomed.sld.cu

Primera página. Contendrá el nombre de la institución que auspicia el trabajo; el Título, que no excederá de las 15 palabras; y los nombres y apellidos completos de todos los autores, ordenados según su participación; grado científico y categoría docente o investigativa más importante. Se designará un autor principal, quien deberá proveer, además, la dirección postal, teléfono y correo electrónico. En caso de que el número de autores sea mayor de 4 se aclarará, por escrito, el aporte de cada uno en la investigación y/o preparación del artículo.

Segunda página. Contendrá un resumen informativo de 150 palabras como máximo, con los propósitos, procedimientos empleados, resultados más relevantes, y las

conclusiones del trabajo, junto con otro aspecto novedoso que desee destacarse. El autor reflejará el contenido del documento a partir de 3 a 10 términos o frases que actuarán como palabras clave, y que se colocarán al pie del resumen, y en orden de importancia. Por su parte, el Comité Editorial insertará los descriptores correspondientes a la indización de cada trabajo según el DeCS y el MESH.

Referencias bibliográficas. Se mecanografiarán a 2 espacios, en párrafo francés y en hoja aparte. Se seguirán las recomendaciones contenidas en los *Requisitos uniformes para preparar los manuscritos que se proponen para publicación en revistas biomédicas*, confeccionados por el Comité Internacional de Editores de Revistas Médicas (CIERM). Las referencias se numerarán según el orden de mención en el texto y deberán identificarse mediante arábigos en forma exponencial. Se recomienda que los trabajos originales no sobrepasen las 20 citas; las revisiones, entre 25 y 50; y las comunicaciones breves y los informes de casos, 10. Se incluirán citas de documentos publicados relevantes y actualizados. Deberá evitarse la mención de comunicaciones personales y documentos inéditos, pero si fuera imprescindible, se mencionarán en el texto entre paréntesis (). Las referencias de los artículos aprobados para su publicación se incluirán indicando el título de la revista y la aclaración *en prensa* entre paréntesis (). Se relacionarán todos los autores del texto citado, hasta un máximo de 6. En caso de 7 o más autores, se mencionarán los 6 primeros, seguidos de "y cols.". Los títulos de las revistas se abreviarán según el *List of journals indexed in Index Medicus*. No se destacará ningún elemento con el uso de mayúsculas ni el subrayado. Se observarán el ordenamiento de los elementos bibliográficos y el uso de los signos de puntuación prescritos por el estilo Vancouver.

REVISTAS

1. You CH, Lee KY, Chey RY, Menguy R. Electrogastrographic study of patients with unexplained nausea, bloating and vomiting. *Gastroenterology* 1980;79: 311-4.
2. Goate AM, Haynes AR, Owen MJ, Farrall M, James LA, Laily B y cols. Predisposing locus for Alzheimer's disease on chromosome 21. *Lancet* 1989;1:352-5.
3. New linking salt and hypertension [Editorial]. *BMJ* 1981;282:1993-4.

LIBROS Y OTRAS MONOGRAFÍAS

4. Weinstein I, Swartz MN. Pathologic properties of invading microorganism. En: Sodeman WA Jr, Sodeman WA, eds. *Pathologic physiology: mechanism of disease*. Philadelphia: WB Saunders, 1974:457-72.
5. Eisen HN. *Immunology: an introduction to molecular and celular principles of the immune response*. 5. ed. New York: Harper and Row. 1974:406.

Tablas, modelos y anexos. No se intercalarán en el artículo. Se presentarán en hojas aparte y en forma vertical numeradas consecutivamente y mencionadas en el texto. No se aceptarán en papel fotográfico. Las tablas se ajustarán al formato de la publicación. El comité Editorial se reserva el derecho de modificarlas si éstas presentan dificultades técnicas.

Figuras. Las fotografías, gráficos, dibujos, esquemas, mapas, salidas de computadora, otras representaciones gráficas y fórmulas no lineales se denominarán figuras y tendrán numeración arábiga consecutiva. Las fotografías tendrán un ancho máximo de 10 cm, y se presentarán en papel de

brillo con suficiente nitidez y contraste. Los gráficos y dibujos tendrán un ancho máximo de 15 cm, y se confeccionarán con tinta china negra sobre cuartilla blanca o papel vegetal. Cada figura portará su número correspondiente en el reverso, junto con una flecha que indique la parte superior, escritos con trazos de lápiz suave que no la dañen. Todas las figuras se mencionarán en el texto. Los pies de figura se mecanografiarán en página independiente a 2 espacios. El total de las figuras y tablas no excederá las 5 para los trabajos originales y de revisión, y 3 para las comunicaciones breves e informes de casos.

Abreviaturas y siglas. Las precederá su nombre completo la primera vez que aparezcan en el texto. No figurarán en títulos ni resúmenes. Se emplearán las siglas y abreviaturas de uso internacional.

Sistema Internacional de Unidades (SI). Todos los resultados de laboratorio clínico se informarán en unidades del SI o las permitidas por éste. Si se desea añadir las unidades tradicionales, éstas se escribirán entre paréntesis. Ejemplo: glicemia: 5,55 mmol/L (100 mg/dL).

Los trabajos que no se ajusten a estas instrucciones se devolverán a los autores. Los trabajos aceptados se procesarán según las normas establecidas por el Comité Editorial. Para facilitar la elaboración de los originales, se orienta a los autores que consulten los requisitos uniformes antes señalados.

El Comité Editorial se reserva todos los derechos sobre los trabajos originales publicados en la Revista. Para su reproducción total o parcial se deberá mencionar la revista de origen y enviar 2 ejemplares del trabajo al Director Ejecutivo.

Del registro de la RCAN Revista Cubana de Alimentación y Nutrición:

La RCAN Revista Cubana de Alimentación y Nutrición está registrada como sigue:

- Versión impresa: 1985 - 2002: RNPS: 0118. ISSN: 0864-2133.
- Versión digital: Colecciones 1995 - 2002: RNPS: 1853. ISSN: 1561-2929.
- Versión digital: 2007 - Fecha corriente: RNPS: 2221. ISSN: 1561-2929

La RCAN Revista Cubana de Alimentación y Nutrición está localizada en la siguiente dirección electrónica: <http://www.revicubalimantanut.sld.cu/PaginaPrincipal.htm>

**Revista Cubana
De Alimentación y Nutrición**

Vol. 20 No. 2 Julio – Diciembre del 2010

SUMARIO • CONTENTS

EDITORIAL • EDITORIAL 171

ARTÍCULOS ORIGINALES • ORIGINAL CONTRIBUTIONS

FUNCIÓN HEPÁTICA EN RATAS CON SÍNDROME DE INTESTINO CORTO TRATADAS CON FACTOR DE CRECIMIENTO EPIDÉRMICO Y OZONO 175

Hepatic function in rats with Short bowel syndrome treated with epidermal growth factor and ozone

Michel Gómez Pacheco, Esmir Camps Calzadilla, Mercedes Gámez Fonseca, Marianela Estrada del Cueto, Nelson Merino García, Leandro Pérez López, Haycelvi Cisneros Betancourt, Heidys Garrote Santana

ESTADO NUTRICIONAL Y CAPACIDAD FUNCIONAL DEL NEFRÓPATA TERMINAL EN DIÁLISIS CRÓNICA 192

Nutritional state and functional capacity of end-stage renal patient on chronic dialysis

Mirolaba Dalas Guiber, Yazmina Fernández Uriarte, Xiomara Castelo Villalón, Dulce María Sanz Guzmán

ESTADO NUTRICIONAL DEL PACIENTE TRASPLANTADO RENAL. ASOCIACIÓN CON LA FUNCIÓN DEL INJERTO RENAL, LA INSULINORRESISTENCIA Y LAS COMPLICACIONES METABÓLICAS 213

Nutritional status of kidney-transplanted patient. Association with kidney transplant function, insulin resistance and metabolic complications

Gerardo Borroto Díaz, Malicela Barceló Acosta, Carlos Guerrero Díaz, Jesús Barreto Penié

ASPECTOS TRANSCULTURALES EN LA PERCEPCIÓN DE LA OBESIDAD 226

Transcultural aspects in the perception of Obesity

Ignacio Jáuregui Lobera, Ligia Marcos Plasencia, Margarita Rivas Fernández, Lisette Rodríguez Marcos, Nancy Gutiérrez Ferrer, Patricia Bolaños Ríos

ESTADO NUTRICIONAL DE LOS PACIENTES CON CÁNCER DE CABEZA Y CUELLO. INFLUENCIA SOBRE LA RESPUESTA AL TRATAMIENTO QUIRÚRGICO 238

Nutritional state of head and neck cancer patients. Influence upon the response to surgical treatment

Marlene Hidalgo Guerra, Arellys Pérez Cué, Sergio Santana Porbén

INFLUENCIA DEL ESTADO NUTRICIONAL SOBRE INDICADORES DE EFECTIVIDAD DEL SERVICIO DE QUEMADOS DE UN HOSPITAL PEDIÁTRICO DE LA HABANA 254

Influence of nutritional status upon indicators of effectiveness of a Burn Service in a Havana City Pediatric Hospital

Alejandro Torres Amaro, Rafael Jiménez García

¿PUEDE LA INTERVENCIÓN NUTRICIONAL MODIFICAR LA FUNCIÓN PULMONAR EN EL NIÑO CON FIBROSIS QUIÍSTICA? 265

Can nutritional intervention modify lung function in the cystic fibrosis child?

Rafael Jiménez García, Juan Bautista García Sánchez, Manuel Rojo Concepción, Rosa Salud Díaz, Nadiezhda Lavandero Morales

¿POR QUÉ LAS MADRES ADOLESCENTES ABANDONAN LA LACTANCIA MATERNA EXCLUSIVA? 280

Why do adolescent mothers quit exclusive breastfeeding?

Magalys Puente Perpiñán, Nilsa Alvear Coquet, Alina de los Reyes Losada, Tania Rosa Ricardo Falcón

CONTRIBUCIÓN ESPECIAL • SPECIAL CONTRIBUTION

ESTADO NUTRICIONAL Y DESEMPEÑO FÍSICO DE CENTENARIOS RADICADOS EN LAS PROVINCIAS HABANERAS 287

Nutritional status and physical performance of centennial people living in the Havana provinces

Ilia García Rodríguez, Esmir Camps Calzadilla, Mercedes Gámez Fonseca, Sergio Santana Porbén; para el Grupo Cubano de Estudio de los Centenarios

ARTÍCULOS DE REVISIÓN • REVIEW ARTICLES

LAS ADIPOCITOQUINAS EN LA GÉNESIS Y EVOLUCIÓN DEL SÍNDROME METABÓLICO 304

Adipocytokines in the onset and evolution of Metabolic syndrome

Sergio Santana Porbén

SUPLEMENTOS VITAMINO-MINERALES Y NUTRIENTES ENTERALES COMO ADYUVANTES DE LA CITORREDUCCIÓN NO QUIRÚRGICA EN LEUCEMIAS Y PROCESOS LINFO-PROLIFERATIVOS 318

Vitamin-minerals supplements and enteral nutrients as adjuvants of non-surgical cytoreduction of leukemias and lymph proliferative processes

Luis Garcés García-Espinosa

COMUNICACION BREVE • BRIEF COMMUNICATION

ESTADO DE LA ALBÚMINA SÉRICA EN UNA POBLACIÓN ATENDIDA AMBULATORIAMENTE EN UN POLICLÍNICO COMUNITARIO 333

Serum Albumin as indicator of the nutritional status of a population assisted at a Teaching Community Policlinic

Elisneidis Fiffe Legrá, David León Pérez

NOTAS ESTADÍSTICAS • STATISTICAL NOTES

PROCEDERES DE REGRESION LINEAL COMO SOLUCIONES AL PROBLEMA DE LA COMPARACION DE METODOS. II. ERRORES ANALITICOS CONSTANTES PERO DIFERENTES 338

Linear regression procedures as solutions of the methods comparison problem. II. Constant but different analytical errors

Ramón Ramos Salazar, Ariel Delgado Ramos, Humberto Martínez Canalejo, Sergio Santana Porbén

CASO CLINICO • CLINICAL CASE

- APOYO NUTRICIONAL EN EL DESTETE DEL VENTILADOR: A
PROPÓSITO DE UN CASO 351
Nutritional support in mechanical ventilation
Sergio Santana Porbén

PAUTAS PARA LA ACTUACION • GUIDELINES FOR ACTION

- ESTÁNDARES PARA EL DESEMPEÑO DEL PROFESIONAL DE
ENFERMERIA EN TERAPIA NUTRICIONAL 361
Standards of practice for the Nursing Professional on Nutritional Therapy
Comité de Enfermería. FELANPE Federación Latinoamericana de
Nutrición Clínica, Terapia Nutricional y Metabolismo

CRITICA LITERARIA • BOOK REVIEW

- MANUAL DE NUTRICIÓN ENTERAL Y PARENTERAL 376
Parenteral and Enteral Nutrition Manual
FELANPE Federación Latinoamericana de Nutrición Clínica, Terapia
Nutricional y Metabolismo

INDICE ALFABETICO DE AUTORES, VOLUMEN 20, 2010

- INDICE ALFABETICO 378
Alphabetic index

SUPLEMENTO ESPECIAL • SPECIAL SUPPLEMENT

X SEMINARIO INTERNACIONAL DE LA NUTRICIÓN. INSTITUTO
LATINOAMERICANO DEL HUEVO. XXI CONGRESO LATINO-
AMERICANO DE AVICULTURA. PALACIO DE LAS
CONVENCIONES DE LA HABANA. 8 DE OCTUBRE DEL 2009.